

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprijs
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local **50c** Plaaslik
Other countries **70c** Buitelands
Post free • Posvry

Registered at the post office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 281

PRETORIA, 24 NOVEMBER 1988

No. 11603

GOVERNMENT NOTICE

SOUTH AFRICAN POLICE

No. 2425

24 November 1988

PUBLIC SAFETY ACT, 1953

ORDERS UNDER THE SECURITY EMERGENCY
REGULATIONS, 1988

Under the powers vested in me by regulation 10 of the Security Emergency Regulations, 1988, as amended, I, Barend Hermanus Henn, Divisional Commissioner of the South African Police for the Port Natal Division, hereby issue the orders set out in the Schedule.

B. H. HENN,
Divisional Commissioner: Port Natal.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Security Emergency Regulations, 1988, has a corresponding meaning, and—

“ceremonial gathering”, in relation to the burial of Kati MHLONGO, means any gathering associated with the burial, including any memorial service, commemorative service or any other service held in connection with the burial, and also a funeral procession;

“designated area” means the Magisterial District of Pinetown, as demarcated and described in Government Notice 501 of 8 March 1985;

“Divisional Commissioner” means the Divisional Commissioner of the South African Police for the Port Natal Division;

“funeral” means a gathering held at the grave of Kati MHLONGO.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

SUID-AFRIKAANSE POLISIE

No. 2425

24 November 1988

WET OP OPENBARE VEILIGHEID, 1953

BEVELE KRAGTENS DIE VEILIGHEIDS-
NOODREGULASIES, 1988

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 10 van die Veiligheidsnoodregulasies, 1988, soos gewysig, reik ek, Barend Hermanus Henn, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Port Natal, hierby die bevele in die Bylae uiteengesit uit.

B. H. HENN,
Afdelingskommissaris: Port Natal.

BYLAE

Woordomskrywings

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Veiligheidsnoodregulasies, 1988, 'n betekenis geheg is 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“aangewese gebied” die landdrostdistrik van Pine-town, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 501 van 8 Maart 1985;

“Afdelingskommissaris” die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Port Natal;

“begrafnis” 'n byeenkoms wat gehou word by die graf van Kati MHLONGO;

“seremoniële byeenkoms”, met betrekking tot die teraardebestelling van Kati MHLONGO, enige byeenkoms wat met die teraardebestelling gepaard gaan, met inbegrip van enige roudiens, gedenkdienste of ander diens wat gehou word in verband met die teraardebestelling, en ook 'n begrafnisstoet.

Funeral etc., to be held in accordance with conditions

2. The funeral, and any ceremonial gathering in connection with the burial, of Kati MHLONGO shall only be held in accordance with the following conditions, namely—

- (a) that the Divisional Commissioner's prior approval for the time, date and place of the funeral and of any ceremonial gathering, shall be obtained;
- (b) that no ceremonial gathering, in so far as it takes the form of a memorial service, commemorative service or any other service (except any such service held at the grave of Kati MHLONGO), shall be held out of doors;
- (c) that only an ordained minister of a religious denomination or organisation may act as a speaker at the funeral or any ceremonial gathering;
- (d) that no public address system shall be used at or during the funeral or any ceremonial gathering;
- (e) that the number of persons attending the funeral or any ceremonial gathering shall not exceed 200; and
- (f) that the proceedings in connection with the burial of Kati MHLONGO, including any ceremonial gathering, shall not continue for longer than three hours.

Speakers

3. No person other than an ordained minister of a religious denomination or organisation shall act as a speaker at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of Kati MHLONGO.

Attendance of funeral etc.

4. (1) No person shall attend or remain present at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of Kati MHLONGO in respect of which a condition mentioned in clause 2 has not been or is not being complied with.

(2) The provisions of subclause (1) shall not apply to the spouse, child, grandchild, parent, grandparent, brother or sister or other next of kin of Kati MHLONGO in the case of non-compliance with the condition mentioned in paragraph (e) of clause 2.

Funeral procession

5. (1) A person who has attended a memorial service, commemorative service or other service in connection with the burial of Kati MHLONGO shall not proceed otherwise than by vehicle from the place where that memorial service, commemorative service or other service was held to the place where Kati MHLONGO is to be buried.

(2) A funeral procession formed for the burial of Kati MHLONGO shall not proceed from the place where any memorial service, commemorative service or other service was held to the place where Kati MHLONGO is to be buried, along any other route than a route approved by the Divisional Commissioner.

(3) The provisions of subclause (1) shall not apply if the route approved by the Divisional Commissioner under subclause (2) is shorter than five hundred metres.

Begrafnis, ens., gehou te word ooreenkomstig voorwaardes

2. Die begrafnis, en enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van Kati MHLONGO, word slegs gehou ooreenkomstig die volgende voorwaardes, naamlik—

- (a) dat die Afdelingskommissaris se voorafverkreeë goedkeuring verkry moet word vir die tyd, datum en plek van die begrafnis asook vir enige seremoniële byeenkoms;
- (b) dat geen seremoniële byeenkoms, in soverre dit die vorm van 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens aanneem (behalwe so 'n diens wat gehou word by die graf van Kati MHLONGO), in die opelug gehou mag word nie;
- (c) dat slegs 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie as 'n spreker tydens die begrafnis of enige seremoniële byeenkoms mag optree;
- (d) dat geen luidsprekerstelsel by of tydens die begrafnis of enige seremoniële byeenkoms gebruik mag word nie;
- (e) dat die getal persone wat die begrafnis of enige seremoniële byeenkoms bywoon, nie 200 mag oorskry nie; en
- (f) dat die verrigtinge in verband met die teraardebestelling van Kati MHLONGO, met inbegrip van enige seremoniële byeenkoms, nie langer as drie ure mag aanhou nie.

Spreekers

3. Geen persoon, behalwe 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie, mag as 'n spreker by die begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van Kati MHLONGO optree nie.

Bywoning van begrafnis, ens.

4. (1) Geen persoon mag die begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van Kati MHLONGO, ten opsigte waarvan 'n voorwaarde in klousule 2 vermeld nie aan voldoen is of word nie, bywoon of daarby aanwesig bly nie.

(2) Die bepalinge van subklousule (1) is nie op die eggenoot, kind, kleinkind, ouer, grootouer, broer of suster of ander naasbestaande van Kati MHLONGO, van toepassing in die geval van nie-voldoening aan die voorwaarde vermeld in paragraaf (e) van klousule 2 nie.

Begrafnisstoet

5. (1) 'n Persoon wat 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens in verband met die teraardebestelling van Kati MHLONGO, bygewoon het, mag nie op 'n ander wyse as per voertuig vanaf die plek waar daardie roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar Kati MHLONGO ter aarde bestel word, beweeg nie.

(2) 'n Begrafnisstoet wat vir die teraardebestelling van Kati MHLONGO opgestel is, beweeg nie vanaf die plek waar enige roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar Kati MHLONGO ter aarde bestel word, langs 'n ander roete as 'n roete deur die Afdelingskommissaris goedgekeur nie.

(3) Die bepalinge van subklousule (1) is nie van toepassing in die geval waar die roete wat deur die Afdelingskommissaris kragtens subklousule (2) goedgekeur is, korter as vyfhonderd meter is nie.

Flags, banners etc.

6. (1) No person shall display or distribute any flags, banners, placards, pamphlets, stickers or posters at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial of Kati MHLONGO.

(2) Subclause (1) shall not affect the distribution of any customary funeral notice.

Application of these orders

7. These orders shall apply in the designated area.

Vlae, baniere, ens.

6. (1) Geen persoon mag enige vlae, baniere, plakate, pamflette, plakkerijies of aanplakbiljette by die begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van Kati MHLONGO vertoon of versprei nie.

(2) Subklousule (1) raak nie die verspreiding van enige gebruiklike begrafniskennisgewing nie.

Toepassing van hierdie bevel

7. Hierdie bevel is van toepassing in die aangewese gebied.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part	1 Out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 9 Part	1 1966 R3,00 2 1967 R3,00 3 & 4 1969 R6,00
Vol. 4 Part	1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Vol. 10 Part	1 1969 R3,00 2 1971 R3,00 3 1971 R3,00 4 1972 R3,00
Vol. 5	1950 R3,00	Vol. 11 No.	1 & 2 1973 R6,00 3 1974 R3,00 4 1975 R3,00
Vol. 6 Part	1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2,00 4 1957 R2,00	Vol. 12 No.	1 1976 R5,00 2 1977 R5,00 3 1978 R7,50 4 1979 R7,50
Vol. 7 Part	1 1958 R2,00 2 1960 R3,00 3 1961 R3,00 4 1962 R3,00	Vol. 13 No.	1 & 2 1980 R15,00 3 & 4 1981 R15,00
Vol. 8 Part	1 1962 R3,00 2 1964 R3,00 3 1965 R3,00 4 1965 R3,00	Vol. 14 No.	1 1982 R7,50 2 1983 R7,50 3 & 4 1983 R30,00
Supplement		Vol. 15 No.	1 & 2 1984 R15,00

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel	1 Uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 9 Deel	1 1966 R3,00 2 1967 R3,00 3 & 4 1969 R6,00
Vol. 4 Deel	1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Vol. 10 Deel	1 1969 R3,00 2 1971 R3,00 3 1971 R3,00 4 1972 R3,00
Vol. 5	1950 R3,00	Vol. 11 No.	1 & 2 1973 R6,00 3 1974 R3,00 4 1975 R3,00
Vol. 6 Deel	1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2,00 4 1957 R2,00	Vol. 12 No.	1 1976 R5,00 2 1977 R5,00 3 1978 R7,50 4 1979 R7,50
Vol. 7 Deel	1 1958 R2,00 2 1960 R3,00 3 1961 R3,00 4 1962 R3,00	Vol. 13 No.	1 & 2 1980 R15,00 3 & 4 1981 R15,00
Vol. 8 Deel	1 1962 R3,00 2 1964 R3,00 3 1965 R3,00 4 1965 R3,00	Vpl. 14 No.	1 1982 R7,50 2 1983 R7,50 3 & 4 1983 R30,00
Byvoegsel		Vol. 15 No.	1 & 2 1984 R15,00

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS			INHOUD		
No.		Page No.	No.		Bladsy No. Staats- koerant No.
GOVERNMENT NOTICE			GOEWERMENSKENNISGEWING		
South African Police			Suid-Afrikaanse Polisie		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermenskennisgewing</i>		
2425	Public Safety Act (3/1953): Orders under the Security Emergency Regulations, 1988: Port Natal Division	1 11603	2425	Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Be- vele kragtens die Veiligheidsnoodregulasies, 1988: Afdeling Port Natal.....	1 11603